

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
 Provinces un mes. 100. 0'25 Ptas.
 Estranié un any. 800. " 800. "
 Número corrent. 5 cents.
 No retornam els originals.

Direcció y Redacció: Arabí 6-pral.
 Buzón: Kiosco de G. Lirola.-Borne

Directò: ES MASCLE ROS

SETMANARI BILINGÜE INIMICH DE SES PENES Y AMICH D'ES BON HUMÓ

Característiques de mi proceso

UN COMPÁS DE ESPERA

Hállase en Madrid el recurso de casación interpuesto por infracción de ley y por quebrantamiento de forma.

Múltiples son los comentarios acerca del fallo del Tribunal Supremo, unos favorables y otros a la inversa, pero ¿quién es capaz de adivinar la solución? Solo un hombre es quien podría sacarnos de dudas, pero como a ese hombre le conviene callarselo, no intentemos hacerle confesar, pues que *no hayá cap toco que s' apedregui sa seva taulada*.

Estará allí el asunto entretenido, hasta que el que escribe haya agotado el tintero, y, hasta que el público haya retirado sus miras del asunto, y estén acallados los exaltados ánimos que hoy clamarian, exigirían justicia en el momento de mi partida hacia el destierro.

Si bien es verdád que el tiempo atrae el olvido, no menos cierto es que la llaga no curada, aunque cicatrizada exteriormente, toma incremento interior, y en su día vuelve a declararse mucho mas maligna y con caracteres mas graves que en su primer periodo. Quizá el largo transcurso que pueda llevar mi asunto en el Supremo, cicatrice las heridas que recibieron las personas sensatas al conocer el íntegro fallo de mi condena, pero no curarán toda vez que la enfermedad existe, y cuando brote de nuevo, cuando el enfermo vuelva a sentirse los síntomas de la fiebre que le abraza, tendrá sed de justicia y si esa sed no es apagada con el agua que necesita el enfermo para su curación radical, enfermará más y más, entrará de pleno en el delirio, vomitará palabras por él jamás soñadas y antes que rendirse, antes que entregar su enfermado espíritu a la fría losa del olvido, agonizante abrirá las crispadas manos para clavar sus venenosas uñas en la carne del autor, quien a carcajada limpia riéndose está de las distintas y extrañas mucas que confecciona el moribundo.

Un compás de espera y tras ese tiempo veremos deslizarse las desconcertadas notas del pentagrama de la vida,

JORGE MARTÍ ROSELLÓ

Galliné Consistorial de Palma

Numerós públics acudi dilluns passat a sa sesió d' es nostre Ajuntament.

Sentirem xerrá molt es que no diuen res may, y verem callá es que xeren sempre.

Amb s' asunto d' es porchs, s' amollá per sa descosa es concejal Quetglas, que segons deixá demostren, li agraden molt es botifarróns y trabaya porque no s'hen dugan es porchs, porque no mos quedém sense llenconissa.

Després d' altres coletes vengué s' asunto de ses riayes de dilluns de la setmana passada, motiu de desertá en Bisbal de s' Ajuntament sense dirlós «bon dia tengan.»

¡Hay hagué la gorda!

En Querglas protestá de ses riayes, en Barceló de ses flasades, suava carbó fumós y mos feya suá a noltros cada vegada que feya una aclaració breve-kilometrica-permanent, eu Solá digué que ningú va riure ja que s' asunto era serio (y te raho porque amb cuestió de subsistencies, ses riayes arrán d' es c.) en Collcantá com un conari flauta díguent que lo únic que hay hagué va esé que n' Obrador que es un manantial de chistes, aprofitá s' ocasió per dí que a s' Alcalde no li porien doná un suspensó però si un notable. Y azó demostra que el seny Obrador o ha freqüentat molt

FOCH-Y-FUM



Anunci a n'es «FOCH Y FUM»
 (Per setmanes y amb variacions)
 Plana entera (prosa o vers). 100 Ptas.
 Id. mitja. 60 "
 Id. cuarta part. 55 "
 Versos de 10 retxes. (decima) 2 "
 id. 5 id. (quintilla). 1 "
 Amb prosa CINCH centims per paraula.

(Tirada: 3500 exemplars)

amb catedràtics, per apendre es notable o li han dat moltes carabasses per coneixre sa paraula suspensió ja que no la deu havé presa d' es suspensori,

Tothom va fé es malcriat

tot bieho sa veu va alsá

sols n' Obrador va callá

qui asegut y retratat,

agotat es seu coratje

com culpable convensut

procúra l' homo fe es mut

y honrá es seu segón illatje.

Pues si; D. Bernat Obrador y Mut no digué res amb tot lo demés.

Aquantava mi hombre ses repetides vegades que li digueren clown, pellaso, cómich, y ell devia pensá; «Tantes m' hen diguet sols que no hem toquéu.»

Tots es concejals s' empeïaren amb ferlo xerrá, però va essé inutil, no digué res, fins que sa va havé acabada sa sesió, que conversava petit a n' es concejals mes forsarruts y mirava amb uis piadosos a n' es municipals, no sé si per po de que no el duguessen a n' es Caputxins (que no heu crech) o si per implorarlos defensa per aná a dina a caseua.

¡Ja heu val D. Bernat! Acabarém per no poré fé un CHISTE si no volém que mos pasin sa CHISTERA fins dins ses oreyes.

A sa sortida tot es publich l' esperava per dedicarli un homenatje d' aquells que dedican a n' es falcó cuant pégá,

però com que es de primera

D. Bernat per dà un rollet,

volgue pendre PER DERRERA

ó sia p' es portalet.

¡Pobre D. Bernat! Si vosté veu agravis d' aquests sovint sovint per espay de trenta o coranta anys, el perjudicarán tant, que no morirá de veyesa... morirá jove... un homo a sa flo d' el Mon y que per un suspensió y un notable li hajen de tudá sa carrera de chisteología... en Martinez Rosich amollá un: Hoy que es fresco y tothom sa quedá tant fresco; en Barceló digué dilluns passat que estava a punt de fé una Ayuntamentada y tothom rigué però ningú abandona y a vosté por un suspensió suspenderíl es bon humó y per un notable notarley tant...

Mas passó Jesucristo D. Bernat.

Vosté es concejal per vici

segons están pregonant.

No l' han trobat may cobrant

y li diuen VITALICI.

Qui diu axó y no es desdúu, o te raho o no te vergona y si vosté heu aguantá y no los fa rectificá, es que no te cap cosa de ses dues.

ES MASCLE ROS

II QUIN BUÑOL II

P' es barrio de sa Jerrería hen passen de bones y si no heu creis, escoltau questa, ensuau cànfora per po d' alsarrós y ja hem contestaréu.

En Pau, s' homo de na Clara, estava loco, enamorat per na Lluisa, sa dona d' es seu amich Biel y doná sa casualitat, que en Biel també volia ensunyá d' aprop a na Clara sa dona d' es seu amich Pau. Amb total, sa tracava d' un canvi secretament, per fersé un amb s' altre lo que injeniosament sa diu familiaritarse amb so material que hen fan pintes.

En Pau ja no poria aguantá mes y disapte passat que en Biel no hay era li diu a na Lluisa:

—Tu dirás que som casat y es devé el tench

amb sa meua dona, però ets tant sujestiva, es tant lo que t'estim, tant molt ta desitj, que no tench mes remey que diró o rebentá.

Na Lluisa que es mes pellosa que un suadó de capell, li digué per aconortarló.

—Si ma determin a fe sa colaverada, demà que es diumenye y es meu homo ha d'aná a veure atrassá s' hora d' es rellotje de Cort, penjaré un pedís blanch a n' es balcó.

En Pau parti satisfat.

Una escena consemblant passava a can Pau pues en Biel deya a na Clara:

—Si Claret, es teu homo y jo som amichs ja se que ell es bò, molt bò, però fa tant de temps que et vatj devant y derrera, que o heu he de di o n'he de fe una de ses meues.

Na Clara que es una sestressa que se las trae, volguent da llargas a s' asunto li diu:

—Demà et contestaré.

En Biel parti tot esperansat.

Na Clara y na Lluisa sa troben esmísij de Plassa y totes dues sa posen riu que ta riu.

—T' he de contá una cosa grossa Clara.

—Mes grossa que sa meua no pot esce Lluissa.

—Sa tracta d' es teu homo.

—D' es teu homo sa tracta.

—Espliquet d' una vegada.

—Conta tu primé.

—Es poca-vergoña d' es teu homo m'ha demanat....

—Lo mateix m'ha demanat es sinverguensa d' es teu.

—¿Que vol di?

—¿Que vol di?

—S' han recordarà de mi.

—Sen recordarà de mi.

—Ja sebrá que menja.

—Ja sebrá que menja.

—Vols que los na fassem una per esquelizarlos?

—A tot consent.

—Jo donaré paraula a n' es teu homo que demà a mitja nit venga a canostra....

—Ca dona, al revés!

—Calla, y tu fas lo mateix amb so meu.

—Y axó es d' amigas?

—Pero calla. Quant ells hajen fuits de canostra respectivament, tu vas a dormí a canostra y jo a cateua, ells s' entregaran de puntes, sa creurán vení per llana y quedaran tosos.

—Ja está fet. Aprovado.

Diumenge decaprespre en Pau passá per can Biel y va aumentá cuant vé es pedís blanch penjat a n' es balcó.

En Biel passá per can Pau y obtengué aquell si tant desitjat.

Falta un cuart per mitja nit, cuant de Can Xamelí surt un homo y n'entre un altre. Eren en Pau y en Biel.

—Hola Biel! ¿Y ahont tirám?

—Vatj a veure atrassá s' hora.

—Y jo qued aquí perque m'he de veure amb un amich. Adios.

—Bona nit Pau.

La cosa pinta be. (Pensaren tots dos.)

Ses famelles ja havien fet es traslado.

Cinch minuts después, en Pau arribava a s'

escaleta de can Biel y en Biel a sa de can Pau. Un y altre reflexionaren aquell refrán que diu «qui vol mal a altri d'ell n'ol s'allunya, y creguent inoportú es jugá una mala partida a un amich, desistiren de s'empeño y cada u parti a dormi a caseua y fe cabals amb sa dona de sa deuda que es manaments los etsijeixen.

*
Transcurrida ja una hora, han passat coses grosses y en Pau queda adormit. Sa dona d'en Biel, satisfeta de s'etsit creguent teni s'home a n'es costat, encen un misto y lho sorpresa! qui roncava a n'es seu costat era en Pau.

Identica escena sa desarrollava a can Biel amb sa dona d'en Pau.

¡Casualitat de ses casualidats! ¡Per foix ambos de sa tentació, cometeren es pecat!

Y crech jo de que heyá pasta
per fe d'axó un gran buñol
Per s'escarament ja basta
y si serveixen per casta
heu sabérem p'és Juriol.

CAP VERJO

Calius calents

Per s'Arrabal na pasen de bones. Na Miquela que va molt evaporada y te moltes ganxes de casar-se veient sa fredó d'en Pera, resolgué amb sa mare que la sap mes larga que un contrabandista, fe resoldre d'una vegada es betsol.

Ja enteses, posaren ma a l'òbra y es vespre com a d'acostum, en Pera va anà a veurena Miquela que el tenia xiflat pero no sa decidia a engrillonarsé. Trobá tancat, sent renou dins sa casa, toca, ningú respón, mira p'és forat d'es pañ y veu sa seu prenda aseguda es costat d'un mascle que s'aferrava p'és seu coll.

Sa sogra mirava en Pera per sa finestra y experimentava es moviments niviosos d'aquest al qual digué amb veu de monja: —¡Peret que sercas? —Venç a veure na Miquela. —Anit no pot esé porque está ocupada. —¡Que vol d'! —Axó no es fá! —Ha tengut compromis y ja heu veus.... —Y bé que heu he vist, sa dona

aferrades y.... —Ves llengarut; ja tornarás demà y heu aclarirém.

Es llum sa vā apagá, sa sogra s'enfona y en Pera mes inflat que un lleu amb seba decidi es ferné una y... l'hondemá si presentá per aclarí aquell misteri, na Miquela tengué esteri y p'és coll d'ell s'aferrá.

—¡Peret! ¡Peret per favó! ¡No heu prenguis tant malament que per tu estich que rebent y ma fas entrá amb suó!

—Peró lo d'ahí no passa.

—Aquell ma vol per casá y si tu hem dones sa mà a ell li don carabassa.

—Axí, sa rabí sa jéla y a c'as Vicari s'ha dit que vuy jo essé es teu marit per sempre hermosa Miquela...

Famella que es vol casá
y va fret es seu bergant
sa mostra la te devant
si la vol aprofitá.

Artá mes d' es buñols de 1918.

"LA INDUSTRIAL," de Bernabé Tascón y C.ª

Sindicato esquina Milagro (antes «Cafets Pilots»)

Heyá calsát de señora
que es una preciosidad,
tacó baix, tacó forrat,
una feina encantadora
que ja no ni heyá de millora
perque es feina sin rival,
baratura colossal
imposible ayuy en dia.
Si voleu fé economía
anau fins a LA INDUSTRIAL.

Calsát d'home, superior
molt ben fet y reforsat
que p'enllóch n'heuréu trobat
ni d'igual ni de milló,
qui vulga aprofitar
lo lògich y natural
es que amb molt poch capital
mes prest ayuy que démai
si barato es vol caisá
que el compri de LA INDUSTRIAL.

Bolseguíns molt reforsats
y de sola ben gruixada
propis per sa temporada
y de totes calidades,
amb sos còrtes mes gruixats
que es cutis d'un concejal,
de superior material
segóns diuen ets entesos.
¡Tots! ¡Ciutadans y pajesos
calsauvós a LA INDUSTRIAL!

Paréis per infants menuts
que sa casa los vos treu
amb gran rebaixa de preu
haventlós antes venuts
a uns preus de lo mes crescuts
y amb liquidació total
com no es míra amb un real
los ven-barato, barato.
Si no voleu pagá el pato
acudiu a LA INDUSTRIAL.

Enterisos, brodeguins,
elàstichs, feina de dóna
però de primera bona
ja que son pareis molt fins,
tots es que entréu allá dins
veureu baratura tal,
y s'objecta principal
serà cuant vejeu es preus
pues calsaréu a n'es peus
sebates de LA INDUSTRIAL.

Mallorca tota calsada
de can Bernabé Tascón
ja que es seus materials son
de gran marca acreditada.
Es imensa sa jentada
que acudeix a n'es portal.
Sa liquidació casual
obliga a tot mallorquí
casat, viudo o bé fadri
a calsaréu a LA INDUSTRIAL.

De Buñola

Señores: ell pareix que ma féren de granat, fa dues setmanes que ma posaren a n'es FOCH Y FUM com a *grippos* y le setmana passada vaix sorti a «En Xerrim» descrit per se ploma *patrunofila* emb colaboració *bolletinesca*. Pero no vos cregueu que també perlasén des *grippe*, ¡cái!: ¡vaja una cara qu'hem posaren!, ¡remumarel, jma deixaren blau!

Lo primé de tot me diuen *lletx* (ale, ensuma aquesta Jaume): jo qu'hem pensave ese un jove de lo mes garrit, y me diuen *motlo de fé carotes*. Nò, pero jo no me dón; vuy esé guapo, y me crec esseró, pero per treurerme es sac d' es *gat* heu faré des modo siguént: diumenja, hen sorti de sa misa de les vuit (si ell hey és) me posaré a nes costat del SEN PATRÚNAS (a) Pep Picarola (autó de s'article *xerrimós*) esperant que ses famellas mos mirin bé a tot dós; si diuen que som mes, feo qu'ell, per feo ma tendré, pero j'mal me toc una verga! (si no es de llamp) que per mi goñaré, jsa veritat, teng esperances de goña! perque, si no l'mirat malalement, es un jove de figura GOTILA, mes *feo* que jo, mes *pigat* (de molt) que jo y molt mes *roig* que une moixe rotge de mal pél. Y voltros direu; y si a s' altra costat t'eu si possa aquell *figurinet* que fá d'esperdañé a nes carre Nou, (y conste que no vā p' en Juan) ècom quedàras? això, señores, es un altre cosa; si aquell si possa quedare malalement, allo es *obra fina*, a cada cual lo suyo.

Después, el SEN PATRÚNAS, ma diu grán. ¡Quína cosa mes gran qu' es esé gran!

(id) Jaume, ets un *llargarut*; escate aquesta altre). No, y heu sé sert que heu som, però també se sert que tu nasqueras per assero (no heu sabias tú çeh?) y has quedat petit perque no has pogut medrà, ja que no has menjat res abastament mes que m.... (aquesta m... no vol di madritxos) y cuant t' has determinat a menjar siurons t' has hagut de fé voluntari; de manera que tú ets un home de casta grán, pero, estás arrufat.

Y d' aixó de comic (aixó va per tot dós) per lo llarg ó per lo grán o per lo que sia, diuen qu'heu som. May he sentit di de voltros, *iqu' heu fan de bel* y en canvi per tot senten cantá *toma sera toma sera* y això que fereu lo posible perque vos admirassen, fins a fe ses funcions de gratis (y parlen de regalá entradas) y ni por esas pagaven trenta sentims per vorem a mi (tant llarch y raro com som) y de franch no venien a vorervós a voltros; y no es raro aixó, perque ijsaps jo, que hen fás de bel!!, ell-sa bruto, PATRÚNAS, te deixa viura, vorás que per comic esmitx de sa plassa de Buñola m'axecarán un monument.

No sabia qu'existís es pelotón d'es *llarchs* pero si es de *torpes* en el cual, si no heu ets hey fas falta, perque ets mes benefit que sa bandera de la vila.

Domés tens una ventatje demunt jo, y es que ets rich, *ta vius dins cateva*; o així mo pens ja que feyas molt pochs giornals, aixó no vol di que sias *vago* (jde cap manerà!) pues ma consta que per tot allá hont has anat a fe feina t' han hagut de fermá es brás per massa fané y no convens a cap preu perque surts ca dé mánecs que romps, tant fort picas. Ma digueren

que may ta veien fe bádais y jo pensava jy com dimonis deu essé aixó?, y luego vatj averiguá que era peresa que tenias de ferlös. ¡Ah!, no hey pensava; d'un altre cosa també ma guañas, y no ta vuy llevá cap merit. Ets mes pastó que jo, o per lo menos a cateua hey tens mes bestia (y no ti cont a tú.) Ja heu sabeu soldats de sa segona d'el tercer, si veis cap señora, es aquest voluntari buñolí que nom Pep Nadal, que les du de caseua, que está estibat de chinchas (Vaje una guardal)

Basta y hasta s'altra,

Patruñós y espardañé
aquest blé enviauvió
y si no vos cau jens bé
p'és primé Xerrim que ve
au.... desengavaxauvió.

EN JAUME LLARG

¡¡Aprovecharse!!

Hospedatje, taula y llit,
a sa FONDA DEL PERU
heu trobaréu ben segú
ben net y molt distinxit.
Allá res heyá finxit.
Impera sa netedad,
un tracto molt moderat,
un servici especial
y amb sa cuestió d'es metal
un preu d'el tot rebaixat.

llit

sansó

No heu pot lletji segons qui

¿Heu masté transportá res a cualsevol punt d'Espanya? Creismé que ningú li guaña a «La Universal», pues es sa que heu te tot mes estés y amb sa cuestió d'embalatge te la casa gran coratje ja que es sa que heu fa mes bé y a n'es que axí heu volen fe los pot da molta ventatge.

D'Inca

Reclam Barbonish

Ben volguds lectòs: Sas moltas ocupacions questa setmana foran causants de que a sa sesió que nostros Administrados Municipals celebraren, brillàs per s'ausensi; nigu mes, que ES MASCLE ROS, podrà justificar vos sa sortesa dels meus ditxos.

¿Serà possible que es publichi acudesta à sa casa de la Vila per vorém a mi? ¿Acudirà per presensia las seves discussions?

A la brevedad, despejada quedará sa incognita; desde aquells moments (de tant de *recuerdo* per molts) quant me vax desidí a dar publicitat a los acuerdos Municipals, fiscalisand en tota imparcialidad los actes de cada un de los S.^o Concejals senza deixar *al olvido* una que altre ALCALDADA com tambe alguna asertada disposició y bons, desitjos; desde llavo ensa nostre Salón de sesions los días de sesió atestats de curiosos se véran y de sa pasada ¿qué men direu? pues se reunirán nostros Administrados y va asistir es Consierge.

Aquest es el motiu fundat de que tengu sospitas que es publichi acudesta per veurém; visquém y coses vorém a sa, proxima sesió acudiré disposit a complaua vostros desitjos esperant de vostros, que en tan critichs moments, vos preocupéu de la cosa publica.

Nesesitám BLAT y BLAT, volem asent indispensable que sapiguem tods, si es sert lo que vulgarment sa diu de sèrtas remesas de BLAT de Sineu que no arribaren a n'es Sindicat.

¿Com quedam?

¿VE o NO, p' es Sindicat Inquiero BLAT de Sineu? Nostros Alcaldes y Sindicatos tenan sa paraule, y jo dispost, com sempre à cantà clà.

LLORENS BELTRÁN (BARBÓ)

ESTELLICONS

Es porç d'es carre d'es VI

Encara ronca, y escup p' es balcó que axó es mes anti-sanitars que no vos feis contas perque adàmés d'es microbis que cria, si cualcu passa per baix de caseua y ell tira un *gloria patri* y l'aplega a un uy, el deixará tort per tota sa vida ja que axó aferra mes que es visch.

Aquesta es sa segona amonestació a sa tercera, l'anomanarém per nom y llinatje y señes d'allà hont viu.

Varios Vehinats

Sa Velada d'es Victoria

¿Sabeu que es un *lleno colosal*? Es una cosa que comensa amb C y acaba amb L, però com que no heyá cap U, no pot esser lo que seuen.

Un lleno colosal es lo que hey hagué disapte pasat a sa velada d'es Teatro Victoria ahont no porien aficà una punta de guya, (però si un puntero en *algún hueco*. ¡Quien pudiera!)

Tots es números d'es programa varen esser admirats aplaudits y felicitats; especialment MAR GRAN que obligà a n'es seus autòs D. Toni Frau y D. Francesch Monjo a sortí amb escena reclamats per sa marejada d'es públic.

Sa bandeja doná bon rendiment y es que hey assistiren, ballaren y tocaren...., es musichs escuides pesses (de música *deh!*) que feran *las delicias de la noche*.

Un aplaus a sa Comisió organisadora y que no sia sa derrera Amer.

Heu agrahim

D. Benito Pons Fábregues, ha tenguda s'atenció de pensá amb noltros, enviantnos un etsemplá de sa «Guia de la Administració Municipal de Palma» ahont si veu un maestro trebay d'es laborable Secretari d'es nostro Ajuntament.

¡¡Senyo Alcalde de Palma!

A sa Plaça de Nauegació de s'Arraval de Santa Catalina heyá un monumental Kiosko que put mes que un ca mort y que fa mes nosa que una mosca d'asa dins un uy.

Estam amb temps de malalties graves y necesitam sanidad antes que focos d'infecció y es molt mes pru-

dent que vosté amb sa seuia autoridad el fassa retirá a les bones, que si es catalineros a les males n'hem de fé una flamada.

SUSUS UN COINER DE S'ARRAVALL SUP. MU SUP. K. K. TUA

D' es Pont d'Inca (Ve amb retraso)

Sa darrera part publicada de pelicula, va fe un efecte prngant sorprendent.

Na *Paperot* tant de temps feya no parlavem d'ella, que sa posá a ballá de s'alegría, però axí mateix va di que jo mi posaria sa ma. (Segons a n'aquin lloch diu, la mi pos cada cinch minut y bones gratades.) Na *Corrout* que m'ha instalat un teléfono desde sa fàbrica d'es papé, a devant li digué: —¿Que ao has comprat es FOCH y FUM? —Si *Papeleta*, ja el tench d'ahi que vati anà a s'Hostalat a sercà un traje per s'home (ja hey nirà mudad en Lluch.)

Paperot y Corrout: Si vos voleu curá de lo que petiu, vos recoman s'algo de sa meua font que es molt bona y tamateix la tirám, però vos asegur que es de profit, tant es axí, que s'altre diumenge vengué es *Mascle Ros* p' es Pont d'Inca y sols no aa va aturá a cameta no per res, sinó porque no duya sa caretta contra es *gases asfisiantes* y sa troba jove per morí infectat.

¡Señó Alcalde! Mirí si mos treuarà totes aquestes porqueries antihigièniques ó de lo contrari protestarem devant sa primera Autoridad Civil perque estam amb temps de tifus, gripe y altres herbes y si axó es propaga vosté será es causant.

NOTA: Vos comunichi que s'ha ubert es salón «C'an Bayé», amb mes *bemols* que may ja que está mes ben organiat que antes pues que ha desaparescut alló de «tants de caps tants de barrets» haventsé recuperades varies accions de lo qual prest vos na daret detallada informació.

XIM
Endevinayes de Cajmarl

(Aquesta es sa segona y mos na queda un altre; cuant l'hajem publicada darém sa solució de ses tres. Va sa segona.)

Es prim y llarg com ua cugh, per ses mateixes rasons, sa sol doná injeccions de seca o d'un altre such. Família hen te y no hen vol fiys, fias, nets y hasta netas y per fe farestes fetas preferentia està totsol.

D' es Molina

Mos comunican que heyá una sogra que s'ha posada malalta, perque es seu jenre hagués pogut esé ha deixat amb *planta* sa fia.

Ja estam enterats. ¡Tot mos ho conten!

¡¡Fusterets!! ¡Lletjiu!

Es carré d'es Matadero devant per devant «Can Blau» tots es que el necessitau teniu un **aserradero** que heu sérra tot bé y lliquiero amb eina bona y segura lleinya verda o be madura tot ben serrat heu tendréu y a cap lloch may trobaréu que heu fasce amb mes baratura.

De Santa Margalida

—¿Que ta pareix amb l'amo d'es Teatro Nou es fusté amb s'anunci que li vengué referent a n'es mal hecho que va fe a n'aquell jove?

—Salte vespre jo m'estava dins es seu café mateix y contava una barbaridad de mentides diguent que no era ve lo que deyen que havia fet y com es una jent tant trapasera, diuan mentides parlant serio y molts sa creuen que es ve,

—Pues per lo que sa porten, los regalen un automobil marca FOCH y FUM per eixencarlo a demunt y sa pugui pasetjà per tota Mallorca y fora d'ella fent es kilòmetres a minut.

Un Ratolinet

Tejograma de Lluchmayor (Urgente)

Ciudad Lluchmayor 10 Octubre 12'55 noche

Teatro Mataró Tenorio Mallorquí archipistonuda representació. Compañia superior, gran parodia verso bueno actores aplaudidos autor aclamado felicitaciones risas muchas, niñas tanto reir aflojan grifó Semana pròxima datos.

Agenci. Parri

Eugenio Subirana

Editó que acaba de publicá una important obra titulada «Suplemento de todos los Diccionarios» obra que conté mil paraules noves y es seu modest preu es es siguent: En riística 4'50. En tela 5'50.

Poren fer pedidos personalment o per correu, a n'es Directò de FOCH y FUM.

¡Correu Ciutadans! ¡Correu!

Bauzá y Torres ja han venguts de comprá d'es Continent.

y ofereixen de moment persuadits y convensuts, ses ròbes per tots es gusts a igual que una sastrería amb un sastre que a n'el dia com ell un altre no hen ròda pues vest a s'última moda y heu fà amb gran economia.

Peticion Buñolins

Cuatre Buñolins joves, barruts y ben formets, soliciten criada per cuidarlos com a fiets seus. Edad de 15 a 24 anys. D'es colò que siga con tal que siga guapa Pes, de 45 a 60 kilos. Que sapi fe *alguns guisao*, qualche frít y bones triutes. Te s'obligació de du calses amb respiraderos y pot anà tot lo curta que vulga (no mos agrada mira prim.) Ha d'esse pajesa, siutadana o catalana, perque entengui be sa nostra llengo. Preu (que es lo mes important,) ella demanarà y li donarán lo que vulgu. Cas de presentar-se varias aspirantes, sa posaran a prova y mos quedarém sa que complecsa milló. Inutil presentar-se si no tenen sa conciencia neta *para mas informes*, a c'as Corresponsal.

Culebras

Dilluns passat a una hora un poch avansada de sa nit, quatre joyes d'humor sa pasatjavan baix baix murada, converstant y pegant sosegades de tant en tant perque sa fosca no los deixaye veure per hont caminavan.

No s'hen temeren y sa trobaren a s'explanada de Can Perantonis.

Per mes cemodidad, y ja que es siti sa prestava, jiraren sa *cara* a la mar y s'oretxaren ses *galtes*.

Al poco rato, una oló de marisch molt forta, los va fe posá es cinturón que's havien llevat per està mes aplé, y s'hem anaren a seure a uu padris.

Amb axó sentiren unas veus de personnes qui s'arrullen:

—¡Vidental...! ¡Rey meu!...

S'acostaren a poch a poch allá hont los pareixia qu'havien sentit conversá, amb tanta mala pata que un d'ells tropesá y fe renou.

Un segon despues verem dos mistos encesos y dos homos, al parecer, que sercaven qualca cosa pen terre.

—Que han perdut res? (los demanarem.)

—Si.... si.... —contestá tartamulatjant uu d'es dos—Hem perdut una cosa.... y no la porem trobá....

Com l'havian de trobá, si lo que havien perduda era sa vergoña,

Y es alló que es refrán diu

y lo escrit ja may s'esborra:

«Homos neixen per c.... y dones per du....

A sa Cerveceria Gambrinus

—Duisme un tassó de cerveza acorrenços com un *ripe*, perque jo vatj molt depressa y es FOCH y FUM vetj que expressa que es beure aquí cura es *grippe*....

Asistencia Palmeiana

Diumenge passat, feren sa primera velada de sa temporada, a la qual atentament invitats assistirem per recrearmos ets *oidos* amb sos afinats números de cant que componen es programa, a igual que per aplaïdi un xistós monòlech d'el senyó Coll que fe riure es jovent y enfadá a ses sogres.

Per ifnal, s'orquesta d'el Senyó Serra, mos fe alló que sol fé.

I suarem roy seguit ballant amb so *sexo bello* que axó es pot dir que es es selló d'es bon humó y es delit.

D'Algaida (Ja ve molt retrasat)

Per aqui tenim un fulano, que les sa dona de pinxo y no quedará mes remey que treurerli sas paparruscias a veure si s'aguará.

Sovint, sovint s'enrevan (no se si de fret) y un dia que enrevanet (no se si anava carregat de raves) sa diríja a ca sa famella, cuant entrá ja trobá es puesto ocupat per un altre. Queda dret demunt es portal, mira tothom y li diu a ella: —¿Vols que ta trapitj un peu?— Un'altra cosa ta trapitjes tu y no t'hen has dat conta. Ves a trapitjá ta mare que tot es nirvi. —¿Vols escoltar dues paraules?— Un altre hora. Aquí mi hombre s'enfadá y fe uua rabieta, pero de pronta surt una veya d'ellá dedins amb unes escorretjades y plim; plam, i voleu vos

fe trons! corria mes falagué que un ca amb una lata de petróleo a sa coua y sa quedá tremolant com una fuya de poll.

A la fi sa determiná y parti.

¡Ah xavalet de poch preu!
¡Si que en fas poca de vasa!
Cuant tornis entrá a una casa
procura entrá amb mes bon peu,
perque rebre, fa molt ase
y fuji, fa molt jueu.

Un qui heu va veure y senti

Cine «La Protectora»

És es mes clà de Ciutat
que no fá *cintas* ridicules
pues queda ben demostrat
que és es mes adelantat
projectant millós pel·lícules.

ESTRENOS

La Soledad

Música, globos, llenternes, marta cohets, domasos flors y festa por llarh, verem diumenge pasat a S' Hort d'es Ca, p'és barrió dé derrera l'Iglésia.

Es s'anual festa que fa D. Toni Caldés Martí mestre d'escola, el qual es secundat p'és vahinats ja que amb ell hey veuen una desinteresada persona, que llàstima no haje vengut al Mon amb temps de Ramón Llull.

Es barrio de l'Iglésia ya está d'enhorabona perque una festa mes a n'és vecindari, es igual que di, un pa mes d'ns es rebot.

De Felanitx

Vos feim a sobre que D. Toni Lladó (a) *Bollo*, ha augmentat es salari a n' e: seus trabayadós. Tal actitud es digna de s' aplauso jeneral, pues dona a comprender de que te sentiments humans, per fersé càrrec de sa critica situació que atravesa sa classe obrera a n' b motiu de sa gran àlsa de ses subsistencies.

De segui per aquest *sendero*, D. Toni Lladó y es demés que l' imitin, sempre mos tendrà a n' es seu costat amb lo que li siem útils.

Tenorio Mallorquí a Inca

Esperavem que es *Barbó Inquiero* faria sa reseña però ha fet es vago. Noltros sols dirém que va esé un èxit grandiós moral y material. Moralment per part de sa Compañía y s' autó de s' obra y materialment per part de s' Empresa gracies a s' activa propaganda que va fè es *Barbó*.

Aviat la repetiré si Deu hen vol y el Sr. Cortés.

Can Estarellas

Sa tenda mes important,
sa que vos ven es calsat
que dona gran resultat
y sa que va mes avant,
poréu enviari un infant
ja que un céntim no s'estáfa,
es qui allá un parey agafa
y amb ell no s'adorna es peu,
será un *tio* molt jueu
que es mal humó es gust li escláfa.

D' Inca

Molt Sr. nostre: Aquesta setmana si que, a di veritat podém tolera a nies *Barbó Inquiero* que fasi es mut y res diga encara d' es *Fusile gris* nostre paisá, tota vegada, que vostra magistral paròdia lo tengué preocupat tota sa setmana; pero li suplicam posí al corrent a los lectòs del seu populà setmanari des canvi de NEBODA.

Noltros curiosos sospitam que algo de anormal deu subsei cuant de publich sa blasona, que sa mago s' en va aná per motius fundads y clama vengansa contra sa segona qui se troba en parill de mort (o altre perill).

Si sagueix dins es mutisme ja aniran mes datos.

Servidós seus.

DALI-DONA-PEGA y May Prenguis.

Radiograma Mirrabalero

Calle S. Magín Martes a las 7'40 minutos noche tren expreso.

Chicas Mahonesas paseo «Paupa»... marchan hacia muelle pareja. Detectives siguen pista, bailan fox-trot. Joven se acerca hablarles, recibe mala contestació, si no tratan hablar mejor, semana que viene daremos datos de ellas quitandoles màscara.

DETECTIVES DEL MUCOLLOT

Carta sense selló

Feim present a sa persona que envia sa carta a don Juan Pericás, que si no te quinse sentims, li jiraré una lletra a la vista, encare que sa mareix que li jirérem

s'esquerra, perque un que escriu a un amich no amaga sa cara y posa es seu nom enllach de K. X. lletres que jo he descifrat y ma resulta una doyuda que jo coneix. Ja el comprarás tu a n'és FOCH Y FUM que jo ma cuidaré d'enviarté espresions de tant amb ciuant.

Foch d'Establiments

Sa sesió que tengué diumenge pasat es nostro Ajuntament va essé de piñol vermey.

Es cinch cuniets de guix que en forma de concejals funcionen baix de ses ordes d'el Kaiser d'es poblá, (l'amo de Son Español) mostraren fort ferm sa filosa.

Com ara aquests señors, milló dit coniets, no tenen per menjá, *consums*, arbitris extraordinaris, papé sellat, ni altres herbas q'ues solian fe dins sa Consistorial ja pegan de bon deversa a n'és carburo y com tenen una barra fenomenal, presentan a sa aprovació de s'Ajuntament un conta de carburo lo suficient per iluminar inclus Paris. Es públic que era numerós y escotí, com sentí tant per carburo y es poblá está sempre a las foscas, fe una riaya que peresqué arbucaré la Sala y pegant llevó una mirada a n'és cinch víctimas de l'amo de Son Español, que pereixen setenciat a mort.

En números clàs y llempants los demostraran que es centa pujava doble de lo que per llum havien gastat; però el seny Batle que es molt fort de morro y mes curt de gambals, tant que no veu may es papé trist que desempeña y que creu y diu per tot que heu fa de primera bona, volgué arri que arri es conta s'aprovás.

També tersia en s'asunto s'Alemany y tantas vegadas parlà altres tantas mostrá es lleutó. Com sempre...

¿Que el s'hem durá per fe llum a caseua? preguntava es públic en veu baixa; perque tant de carburo y tanta fosca p'és poblé no sa compren.

S'Alcalde y l'amo de Son Español tenen sa paraula els que diuen que això es una administració *modelo*.

Però es poblé no los creu perque veu que predican molt y donen pocch blat.

Compra y ven botellas

Es l'amo'n Bernat Bauzá
es dueño de «Can Oliva»,
qui botellas comprará
e igualment vos na vendrá
y amb sos preus ningú escaliva.

Des carre de La Gloria

Es nom d'es carré es tant sant com hermós, però es procedi de varies vehinades y especialment d'una criada, es tant lleit com infernal, tant es axí, que no serà res d'estrañ que es dia menos pensat hey vesem películes al natural y betlems abans de Nadal.

No parlám d'és veys enamorat per no fe llarg, pero si aquesta fulana no s'enmenda procurant fe es contes a caseua y deixa está es veinats, la setmana qui ve li amolloré amb sa canal grossa.

De Maria

A n'aquest poble heymá un jove que festetjava una atleta y d'és cap de set o vuit dies, sense motiu de cap classe, la deixá amb planto posantse a festetjà amb una vehinada seuia que eren molt amigas y are de jeloses que estan sols no sa saluden y are les pobres tenen pue hayé de fe cocas totasoles perque no tenen enamorat.

Y si a n'axó heu trobau poch
y encare hey feis sa riaya
qui te sa coua de paya
que vaje alerta a n'és foch.

Un Chiflat

Vaje un renegat!

—Pots tení per ben segú
que jo may te d'enganá.
—Es que no hem vuy engatá
y no vatj de vení amb tu.
—No sies inopportú,
aném fins allá dedalt.
—En fe un jurament may falt.
—Segueix y no ta condolis
que un grop de Palo Resolis
cura a cualsevol malalt.

Telegrama Valldemosa (Retrasat)

Nin de 25 anys fa na sogres furioses, pares alarmats nines plos y joves revolver amb ma.

Donaré datos setmaná qui vé.

Agencia Foradada

Licor y jeli
Tot es qui vulga probar
champañy d'es milló que han duit
y que no es puga igualar,
vaje a Can Pedro Munar
Carré d'es Born 6 y 8.

Vinos

Plassa Antoni Maura

Ále que ja ye s'hivern
temps d'aigo, llamps, trons y popes.
Si voleu un traje etern,
corréu, no fasséu s'estern
a c'as Sastre CANTALLOPS.

BARATURA

De Son Sardina

Tenim per aquí una atleta, que a causa de que es seu enamorat te es *grippe*, ella s'ha aprimada cuatro kilos, y heu sabem cert perque ella heu digué diument a dins Can Pep Ros cuant sa va pesá.

No fa cas dona, en està bo es teu enamorat, l'heu dius a s'oreya y pentura ell ta dirá a s'oreya també que has de fé per engraxá. ¿No saps que es lo que ha de fé? ¿No? Idó noltros si que heu sabem; si vols engraxá has de..... menjá molt.

Es Macabeu d'es Poble

No heymá mes que tocá pessess!

Per aquí es un rebumbori
y tothom ha quedat fret
de veure que un sefóret
amb música va a la Glori.

Sa diu que cuant ell tocava
una pessa treta seuia
sa criada de caseua
y tant y tant li agrada
sa pessa d'es sefóret
que un dia dematinet
de tocaré va prová.

Ell que es entés amb ses notes
y li agrada fe *corcheas*
y amb ses *blancas* fe *riyses*
cuant s' musicá es atlotes
tant fort ella va tocá
s'istrui ent que menetjava
que cuant menos so pensava
es piano desafiná.

CLARE-T,

Ensenansa de ball

Tots es foquifumers que vulguin aprendre aviat de ballá fent sa competensi a ses baldufes, poren aná a n'és Triquet Vey d'es carré de sa Pelleteria N.º 29 baix sa direcció d'es catedràtic de ball en *Perico* es *Tort* que per cert balla ben dret.

Crit d'atenció

Sa Loca fia de sa Cacauera d'es Born de Segreja ja sa pot prepará per pagá es jornal amb gran alegria supuesto que si no el vos paga alegria no tendrà.

Un americà agraviat

Bartomeu Gay

—Au pinta aquest carretó
y no sies *fainoní*.

—¿Que coneixes cap pintó
que heu fassa superior.

—A sa Plassa Sant Antoni.

Couplets de FOCH Y FUM

Cuant jo heymá pens

Música de «Rapsodia Valenciana»

Cuant jo pens que temps enreeera.
Cuant jo pens que temps enreeera.
Havia de trabayááááá,
y are gracias a n'en *Veeveerga*,
sols s'estiu ma fa suáááá.
Cuant jo pens que temps enreeera....

Aquest procés es per mí
sa meua salvació
que es FOCH Y FUM fa sortí
mes gros que l'amo'n Torró.

Si aquest procés tengués molts d'escalóns
y ma donás com fins are m'ha dat
jo guanyaria bastants de millóns
per tractarló de tu a n'és meu *vahinat*.

ES MASCLE ROS

Couplet per la setmana qui ve: «PORQUET-JANT» Música de «Flor de thé.»